



Tartalom

II *Közlemények*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 130/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9221 — CMA CGM/CEVA) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV *Tájékoztatások*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 130/02	Euroátváltási árfolyamok — 2021. április 13.	2
---------------	---	---

Számvevőszék

2021/C 130/03	5/2021. különjelentés: – Az elektromos járművek töltésére szolgáló infrastruktúra: noha több a töltőállomás, az egyenetlen eloszlás megnehezíti az utazást az Unión belül	3
---------------	---	---

V *Hírdetmények*

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 130/04	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10225 — AES/Coatue/Schneider Electric/Uplight) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	4
---------------	---	---

2021/C 130/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10209 — Ceravis/Fraunhofer-Gesellschaft/E-VITA JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	6
---------------	---	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám M.9221 — CMA CGM/CEVA)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 130/01)

2019. február 6-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32019M9221 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

(¹) HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. április 13.

(2021/C 130/02)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1896	CAD Kanadai dollár	1,5006
JPY Japán yen	130,23	HKD Hongkongi dollár	9,2477
DKK Dán korona	7,4374	NZD Új-zélandi dollár	1,6946
GBP Angol font	0,86698	SGD Szingapúri dollár	1,5981
SEK Svéd korona	10,2110	KRW Dél-Koreai won	1 337,32
CHF Svájci frank	1,1001	ZAR Dél-Afrikai rand	17,4228
ISK Izlandi korona	151,90	CNY Kínai renminbi	7,7905
NOK Norvég korona	10,1675	HRK Horvát kuna	7,5695
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 431,21
CZK Cseh korona	26,016	MYR Maláj ringgit	4,9190
HUF Magyar forint	359,44	PHP Fülöp-szigeteki peso	57,854
PLN Lengyel zloty	4,5668	RUB Orosz rubel	91,8450
RON Román lej	4,9223	THB Thaiföldi baht	37,579
TRY Török líra	9,6893	BRL Brazil real	6,8216
AUD Ausztrál dollár	1,5652	MXN Mexikói peso	24,0251
		INR Indiai rúpia	89,7215

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

SZÁMVEVŐSZÉK

5/2021. különjelentés:

Az elektromos járművek töltésére szolgáló infrastruktúra: noha több a töltőállomás, az egyenetlen eloszlás megnehezíti az utazást az Unión belül

(2021/C 130/03)

Az Európai Számvevőszék tudatja, hogy megjelent „Az elektromos járművek töltésére szolgáló infrastruktúra: noha több a töltőállomás, az egyenetlen eloszlás megnehezíti az utazást az Unión belül” című 5/2021. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <http://eca.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10225 — AES/Coatue/Schneider Electric/Uplight)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 130/04)

1. 2021. április 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- AES Corporation (a továbbiakban: AES, Amerikai Egyesült Államok),
- Coatue Management, L.L.C. (a továbbiakban: Coatue, Amerikai Egyesült Államok),
- Schneider Electric SE (a továbbiakban: Schneider Electric, Franciaország),
- Uplight, Inc. (a továbbiakban: Uplight, Amerikai Egyesült Államok).

Az AES, a Coatue és a Schneider Electric az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szereznek az Uplight felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az AES esetében: globális energiavállalat, amely hőenergia- és megújuló villamosenergia-termelő és -elosztó vállalkozásokat működtet,
- a Coatue esetében: a technológiai, média- és kommunikációs iparágakra összpontosító globális befektetéskezelő,
- a Schneider Electric esetében: elsősorban energiagazdálkodással, továbbá különböző szoftvermegoldásokkal, valamint automatizálási és energiagazdálkodási termékekkel foglalkozó nemzetközi csoport,
- az Uplight esetében: energetikai megoldásokkal foglalkozó vállalat, amely olyan szoftverrel látja el a közműveket, amely lehetővé teszi a végfelhasználók számára, hogy nyomon kövessék és kiigazítsák energiafelhasználási szokásaikat a használat és a költségek csökkentése érdekében.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10225 — AES/Coatue/Schneider Electric/Uplight

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 229-64301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10209 — Ceravis/Fraunhofer-Gesellschaft/E-VITA JV)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 130/05)

1. 2021. április 7-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Danish Agro csoporthoz (Danish Agro, Dánia) tartozó Ceravis AG (Ceravis, Németország)
- Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V. (Fraunhofer-Gesellschaft, Németország)
- E-VITA GmbH (E-VITA, Németország).

A Ceravis és a Fraunhofer-Gesellschaft az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek az E-VITA felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Cervais esetében: mezőgazdasági kereskedelem, valamint vetőmagok és takarmányok előállítása elsősorban az észak-németországi Schleswig-Holstein és Mecklenburg-Elő-Pomeránia tartományok mezőgazdasági termelői számára, a Danish Agro egy mezőgazdasági szövetkezet,
- a Fraunhofer-Gesellschaft esetében: alkalmazásközpontú kutatás, valamint megbízás alapján történő kutatások kormányzati szervek és a magánszektor számára különböző tudományos területeken,
- az E-VITA esetében: vegyszermentes vetőmagkezelésre szolgáló elektrontechnológia marketingje, alkalmazása, forgalmazása és továbbfejlesztése.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10209 — Ceravis/Fraunhofer-Gesellschaft/E-VITA JV

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU